



User manual	Benutzerhandbuch
Průručka pro uživatele	Εγχειρίδιο χρήσης
Brugervejledning	Manual del usuario

PHILIPS

SB5200

EN Through Bluetooth, connect the SB5200 speaker with your Bluetooth device, such as an iPad, iPhone, Android phone, or laptop. To get more powerful sound, use the audio cable to hook two, three or more SB5200 speakers together.

CS Prostřednictvím rozhraní Bluetooth připojte reproduktor SB5200 k zařízení Bluetooth, jako je iPad, iPhone, telefon se systémem Android nebo notebook. Chcete-li získat výkonnější zvuk, použijte audiokabel ke propojení dvou, tří nebo více reproduktorů SB5200.

DA Via Bluetooth kan du tilslutte SB5200-højttaleren til en Bluetooth-enhed som f.eks. en iPad, iPhone, Android-telefon eller bærbar PC. For at få mere kraftig lyd skal du bruge lydkaabel til at koble to, tre eller flere SB5200-højttalere sammen.

DE Verbinden Sie den SB5200-Lautsprecher über Bluetooth mit Ihrem Bluetooth-Gerät, wie zum Beispiel einem iPad, iPhone, Android-Telefon oder Laptop. Hängen Sie für kräftigeren Sound zwei, drei oder mehr SB5200-Lautsprecher mithilfe eines Audiokabels zusammen.

EL Μέσω Bluetooth, συνδέστε το ηχείο SB5200 με τη συσκευή Bluetooth (π.χ. iPad, iPhone, τηλέφωνο Android ή φορητό υπολογιστή). Για πιο ισχυρό ήχο, χρησιμοποιήστε το καλώδιο ήχου για να συνδέσετε δύο, τρία ή περισσότερα ηχεία SB5200 μαζί.

ES A través de Bluetooth, conecte el altavoz SB5200 a su dispositivo Bluetooth, como un iPad, iPhone, teléfono Android o portátil. Para disfrutar de un sonido más potente, utilice el cable de audio para conectar entre sí, dos, tres o más altavoces SB5200.

(sold separately)
(prodává se samostatně)
(sælges separat)
(separat erhältlich)
(πωλείται ξεχωριστά)
(se venden por separado)

EN Through an MP3 link cable, you can also connect the speaker to an audio device, such as an MP3 player.

ES Píres kabel MP3 Link můžete také připojit reproduktor k audiozařízení, jako je MP3 přehrávač.

DA Via et MP3-link-kabel kan du også tilslutte højttaleren til en lydenhed som f.eks. en MP3-afspiller.

DE Über ein MP3-Link-Kabel können Sie den Lautsprecher außerdem an ein Audiogerät, z. B. einen MP3-Player, anschließen.

EL Με ένα καλώδιο MP3 Link, μπορείτε επίσης να συνδέσετε το ηχείο σε μια συσκευή ήχου, όπως π.χ. συσκευή MP3.

ES A través de un cable de conexión MP3, también puede conectar el altavoz a un dispositivo de audio, como un reproductor de MP3.

Switch on & Connect

Zapnutí a připojení
Aktiver og Tilslut

Einschalten & verbinden
Ενεργοποίηση και σύνδεση

Encendido y conexión

EN Press **⏻** to switch on. **Ready for pairing:** Blue light flashes. If there is no action on SB5200 for 5 minutes, SB5200 switches off automatically.

CS Stisknutím tlačítka **⏻** přístroj zapněte. Připraveno k párování: Modrá kontrolka bliká. Pokud je přístroj SB5200 neaktivní po dobu 5 minut, automaticky se vypne.

DA Tænd ved at trykke på **⏻**. Klar til pairing: Blåt lys blinker. Hvis der ikke udføres en handling på SB5200 i 5 minutter, slukker SB5200 automatisk.

DE Drücken Sie zum Einschalten auf **⏻**. Bereit zur Kopplung: Die blaue Anzeige blinkt. Erfolgt 5 Minuten lang keine Aktion auf dem SB5200, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

EL Πατήστε **⏻** για ενεργοποίηση. Ετοιμη για σύζευξη: Αναβοσβήνει η μπλε λυχνία. Αν δεν σημειωθεί καμία ενέργεια στο SB5200 για 5 λεπτά, το SB5200 απενεργοποιείται αυτόματα.

ES Pulse **⏻** para encender el aparato. Preparado para el emparejamiento: el piloto azul parpadea. Si no se realiza ninguna acción en el SB5200 durante 5 minutos, se apaga automáticamente.

On your Bluetooth device, activate Bluetooth and search for **Philips SB5200**.

Aktivujte funkci Bluetooth na zařízení Bluetooth a vyhledejte položku **Philips SB5200**.

På din Bluetooth-enhed skal du aktivere Bluetooth og søge efter **Philips SB5200**.

Αktivieren Sie auf Ihrem Bluetooth-Gerät die Bluetooth-Funktion, und suchen Sie nach **Philips SB5200**.

Στη συσκευή Bluetooth, ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth και αναζητήστε το **Philips SB5200**.

En el dispositivo Bluetooth, active la función Bluetooth y busque **Philips SB5200**.

Connected: Blue light is always on. Next time you switch on SB5200, the speaker connects to the last paired device automatically.

Připojeno: Modrá kontrolka je vždy rozsvícená. Jakmile přístě zapnete reproduktor SB5200, automaticky se připojí k poslednímu párovanému zařízení.

Tilsluttet: Blå lys konstant tændt. Næste gang du tænder SB5200, opretter højttaleren automatisk forbindelse til den senest parrede enhed.

Verbindung hergestellt: Die blaue Anzeige leuchtet dauerhaft. Wenn Sie den SB5200-Lautsprecher das nächste Mal einschalten, stellt dieser automatisch die Verbindung mit dem zuletzt gekoppelten Gerät her.

Σε σύνδεση: Η μπλε λυχνία παραμένει σταθερά αναμμένη. Την επόμενη φορά που θα ενεργοποιήσετε το SB5200, το ηχείο θα συνδεθεί αυτόματα στη συσκευή που συζεύχθηκε τελευταία φορά.

Conectado: el piloto azul permanece encendido. La próxima vez que encienda el SB5200, el altavoz se conectará con el último dispositivo emparejado automáticamente.

To connect SB5200 to another Bluetooth device, switch off Bluetooth on current Bluetooth device.

Chcete-li připojit zařízení SB5200 k dalšímu zařízení Bluetooth, vypněte funkci Bluetooth na aktuálním zařízení Bluetooth.

Hvis du vil tilslutte SB5200 til en anden Bluetooth-enhed, skal du deaktivere Bluetooth på den aktuelle Bluetooth-enhed.

Um den SB5200 mit einem anderen Bluetooth-Gerät zu verbinden, schalten Sie Bluetooth auf dem aktuellen Bluetooth-Gerät aus.

Για να συνδέσετε το SB5200 σε μια άλλη συσκευή Bluetooth, απενεργοποιήστε το Bluetooth στην τρέχουσα συσκευή Bluetooth.

Para conectar el SB5200 a otro dispositivo Bluetooth, desconecte la función Bluetooth en el dispositivo Bluetooth actual.

© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.
SB5200_UM_10.1_V1.2_WK1324.5

Play

Přehrávání
Afspil

Wiedergabe
Αναπαραγωγή

Reproducción

EN The music streaming may be interrupted by obstacles between the device and SB5200, such as walls, or other devices nearby that operate in the same frequency.

CS Streamovaná hudba může být přerušována překážkami mezi tímto zařízením a zařízením SB5200, jedná se o zdi nebo další aktivní zařízení na stejné frekvenci, která se vyskytují v blízkosti.

DA Musikstreaming kan blive forstyrret af forhindringer mellem enheden og SB5200, f.eks. vægge eller andre enheder i nærheden, der kører på samme frekvens.

DE Die Musikübertragung kann durch Hindernisse zwischen dem Gerät und dem SB5200, wie z. B. einer Wand, oder einem nahegelegenen Gerät, das die gleiche Frequenz verwendet, unterbrochen werden.

EL Η μετάδοση μουσικής ενδέχεται να διακόπτεται από τυχόν εμπόδια που παρεμβάλλονται μεταξύ της συσκευής και του SB5200, όπως ο τοίχος ή άλλες συσκευές που λειτουργούν στην ίδια συχνότητα με τη συσκευή.

ES La transmisión de música se puede interrumpir si hay obstáculos entre el dispositivo y el SB5200, como paredes u otro dispositivo cercano que funcione en la misma frecuencia.

EN Press the button repeatedly to switch between the indoor and outdoor sound effects. Opakovaným stisknutím tlačítka přepnete mezi vnitřními a venkovními zvukovými efekty. Tryk gentagne gange på knappen for at skifte mellem indendørs og udendørs lydeffekter. Drücken Sie die Taste wiederholt, um zwischen Soundeffekten für drinnen und draußen umzuschalten. Για να κάνετε εναλλαγή ανάμεσα στα εφέ ήχου για εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους, πατήστε το κουμπί επανειλημμένα. Pulse el botón varias veces para cambiar entre los efectos de sonido para interiores y exteriores.

Sound mode

EN To play through the MP3 link cable, switch off Bluetooth on the Bluetooth device.

Chcete-li přehrávat přes kabel MP3 Link, vypněte na zařízení Bluetooth funkci Bluetooth.

Deaktivér Bluetooth på Bluetooth-enheden for at afspille gennem MP3-link-kablet.

Um Musik über das MP3-Link-Kabel wiederzugeben, schalten Sie Bluetooth auf dem Bluetooth-Gerät aus.

Για αναπαραγωγή μέσω του καλωδίου MP3 Link, απενεργοποιήστε το Bluetooth στη συσκευή Bluetooth.

Para reproducir a través de un cable de conexión MP3, desactive la función Bluetooth en el dispositivo Bluetooth.

